AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE
PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler Sanitätsbetrieb
Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Azienda Sanitera de Sudtirol

Dekret der Abteilungsdirektorin Personalverwaltung

Decreto della Direttrice della Ripartizione Amministrazione del personale

2026-1140

Nr. 07/10/2026

vom del

Betreff:

GENEHMIGUNG DER RANGORDNUNG FÜR DIE ZEITBEGRENZTE AUFNAHME IN DEN DIENST ALS SANITÄRE/R LEITER/IN - ARZT/ÄRZTIN – FACHRICHTUNG ORTHOPÄDIE UND TRAUMATOLOGIE BEIM GESUNDHEITSBEZIRK BRUNECK

Oggetto:

APPROVAZIONE DELLA GRADUATORIA PER L'ASSUNZIONE A TEMPO DETERMINATO QUALE DIRIGENTE SANITARIO/A – MEDICO/A – DISCIPLINA DI ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA PRESSO IL COMPRENSORIO SANITARIO DI BRUNICO

Entwurf Nr. Proposta

Genehmigung der Rangordnung für die zeitbegrenzte Aufnahme in den Dienst als Sanitäre/r Leiter/in - Arzt/Ärztin – Fachrichtung Orthopädie und Traumatologie beim Gesundheitsbezirk Bruneck

Approvazione della graduatoria per l'assunzione a tempo determinato quale dirigente sanitario/a – medico/a – disciplina di ortopedia e traumatologia presso il Comprensorio Sanitario di Brunico

Die Direktorin der Abteilung für die Personalverwaltung, beziehungsweise ihre Stellvertreterin, in Anwendung des Beschlusses des Generaldirektors Nr. 783 vom 19.08.2025:

La Direttrice della Ripartizione Amministrazione del Personale, rispettivamente la sua sostituta, in applicazione della delibera del Direttore Generale n. 783 del 19.08.2025:

Nach Einsichtnahme in die Verwaltungsakte Prot. Nr. 0103743-BZ vom 17.08.2026, mit welcher eine öffentliche Kundmachung für die Erstellung von Rangordnungen für die zeitbegrenzte Aufnahme in den Dienst als Sanitärer/e Leiter/in – Arzt/Ärztin - Fachrichtung Orthopädie und Traumatologie beim Gesundheitsbezirk Bruneck, zugänglich für Bewerber/innen im Besitz der Fachausbildung und im Besitz des Nachweises der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache und in untergeordneter Weise für Bewerber/innen nicht im Besitz des Nachweises der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache erlassen worden ist;

visto l'atto amministrativo prot.n. 0103743-BZ del 17.08.2026, con il quale è stato emesso un avviso pubblico per la redazione di graduatorie valevoli per esigenze contingenti per l'assunzione a tempo determinato quale dirigente sanitario/a – medico/a, disciplina di ortopedia e traumatologia presso il Comprensorio sanitario di Brunico, aperto ad aspiranti in possesso della specializzazione e in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca ed in subordine ad aspiranti privi dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca;

festgestellt, dass innerhalb des von der Kundmachung festgesetzten Einreichtermins (Fälligkeit 01.09.2026) das Gesuch von einem/einer Bewerber/in im Besitz aller Voraussetzungen, aber ohne Nachweis der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache eingetroffen ist;

atteso che entro il termine stabilito dal suddetto avviso (scadenza 01.09.2026) è pervenuta la domanda di un/una aspirante in possesso di tutti i requisiti, ma privo/a dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca;

festgestellt weiters, dass innerhalb des von der Kundmachung festgesetzten Einreichtermins auch zwei Gesuche von Bewerbern/innen nicht im Besitz der Voraussetzungen eingetroffen sind;

atteso inoltre, che entro il termine stabilito dal suddetto avviso sono pervenute anche due domande di aspiranti non in possesso dei requisiti;

nach Einsicht in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1406/2001, mit dem die Kriterien für die zeitbegrenzte Aufnahme von Personal in den Dienst der Sanitätsbetriebe der Autonomen Provinz Bozen festgelegt worden sind (geändert mit Beschluss Nr. 3569 vom 26.09.2005 und mit Beschluss Nr. 3670 vom 09.10.2006);

vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1406/2001, con cui sono stati stabiliti i criteri per l'assunzione temporanea di personale nel servizio delle Aziende Sanitarie della Provincia Autonoma di Bolzano (modificata con delibera n. 3569 del 26.09.2005 e con delibera n. 3670 del 09.10.2006);

nach Anhören des Direktors der komplexen Struktur Orthopädie und Traumatologie am Krankenhaus Bruneck, Herr Dr. Markus Künig, welcher, nach Durchsicht des beruflichen Lebenslaufes des/der Kandidaten/in im Besitz der Voraussetzungen, es als nicht notwendig erachtet, die Eignung desselben/derselben mittels eines Gesprächs festzustellen;

sentito il Direttore della struttura complessa ortopedia e traumatologia presso l'Ospedale di Brunico, dott. Markus Künig, il quale, visto il curriculum professionale e formativo del/della candidato/a in possesso dei requisiti, non ritiene necessario procedere al colloquio per l'accertamento dell'idoneità professionale;

festgestellt, dass auf Grundlage der von der betreffenden Person gemäß der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr im Verzug Nr. 5 vom 17.07.2026 vorgelegten Sprachgruppenzugehörigkeits- oder Sprachgruppenzuordnungserklärung die Erstellung der Rangordnung gemäß der vorliegenden Maßnahme unter Vorbehalt erfolgen kann;

atteso che, sulla base della dichiarazione di appartenenza o aggregazione al gruppo linguistico presentata dall'interessato/a ai sensi dell'Ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 5 del 17.07.2026, è possibile procedere con riserva alla redazione della graduatoria del presente provvedimento;

zur Kenntnis genommen, dass aufgrund obgenannter Kriterien, die Rangordnung, welche im

preso atto che in base ai criteri sopra esposti risulta la graduatoria riportata nella parte

beschließenden Teil dieses Dekrets angegeben ist, hervorgeht;

dispositiva del presente decreto;

BESCHLIESST

DECRETA

1. in Ermangeln von Bewerbern, die im Besitz des Nachweises der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache sind, die folgende Rangordnung der Bewerber für die zeitbegrenzte Aufnahme in den Dienst als Sanitäre/r Leiter/in – Arzt/Ärztin – Fachrichtung Orthopädie und Traumatologie beim Gesundheitsbezirk Bruneck zu genehmigen:

1. di approvare, in assenza di candidati in possesso dell'attestato della conoscenza delle lingue italiana e tedesca la seguente graduatoria degli aspiranti per l'assunzione a tempo determinato in qualità di dirigente sanitario/a – medico/a – disciplina ortopedia e traumatologia presso il Comprensorio Sanitario di Brunico:

nicht im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises
non in possesso dell'attestato di bilinguismo

	ID Gesuch ID domanda	Vollzeit tempo pieno	Teilzeit tempo parziale
1.	ID 5741056 (mit Vorbehalt/ con riserva)	X	X

2. das Verzeichnis der ausgeschlossenen Bewerber/innen gemäß Anlage 1 zu genehmigen;

2. di approvare l'elenco dei/delle candidati/e esclusi/e di cui all'allegato 1;

3. die Rangordnung mit dem vollständigen Namen gemäß Anlage 2 zu genehmigen;

3. di approvare la graduatoria con il nominativo in chiaro, di cui all'allegato 2;

4. aus datenschutzrechtlichen Gründen von der Veröffentlichung der Anlage 2 abzusehen;

4. per ragioni di tutela della riservatezza dei dati si omette la pubblicazione dell'allegato 2;

5. festzulegen, dass gegenständliche Maßnahme keine zusätzlichen Kosten verursacht.

5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta costi aggiuntivi.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt, in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Dekret von Kristin Putzer ausgearbeitet

Decreto redatto da Kristin Putzer

Anlage Nr. 1
Allegato n. 1

Verzeichnis der von der Aufnahme in die Rangordnung für die zeitbegrenzte Aufnahme in den Dienst als Sanitäre/r Leiter/in – Arzt/Ärztin – Fachrichtung Orthopädie und Traumatologie beim Gesundheitsbezirk Bruneck ausgeschlossenen Bewerber/innen:

Elenco dei/delle candidati/e esclusi/e dall'inserimento nella graduatoria per l'assunzione a tempo determinato nel profilo professionale di Dirigente sanitario/a – medico/a - disciplina di ortopedia e traumatologia presso il Comprensorio Sanitario di Brunico:

ID-Gesuch ID-domanda	Begründung motivazione
ID 5738254	Der/Die Bewerber/in verfügt weder über die italienische Anerkennung der im Ausland erworbenen Studientitel noch wurde ein entsprechender Antrag auf Anerkennung vorgelegt. Zudem wurde keine Eintragung in die Berufskammer eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder der Schweiz nachgewiesen. Il/La candidato/a non è in possesso del riconoscimento in Italia dei titoli di studio conseguiti all'estero, né risulta presentata alcuna domanda di riconoscimento. Inoltre, non risulta iscritto/a all'albo professionale in uno dei paesi dell'Unione europea o in Svizzera.
ID 5733199	Der/Die Bewerber/in verfügt weder über die italienische Anerkennung der im Ausland erworbenen Studientitel noch wurde ein entsprechender Antrag auf Anerkennung vorgelegt. Zudem wurde keine Eintragung in die Berufskammer eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder der Schweiz nachgewiesen. Es wurde die im Gesuch erklärte Aufenthaltsgenehmigung nicht beigelegt. Il/La candidato/a non è in possesso del riconoscimento in Italia dei titoli di studio conseguiti all'estero, né risulta presentata alcuna domanda di riconoscimento. Inoltre, non risulta iscritto/a all'albo professionale in uno dei paesi dell'Unione europea o in Svizzera. Non è stato allegato il permesso di soggiorno dichiarato nella domanda.

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler Sanitätsbetrieb | Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtirol

Dekret der Abteilungsdirektorin Personalverwaltung

Decreto della Direttrice della Ripartizione Amministrazione del personale

Nr.

vom del

Betreff: **Oggetto:**

Entwurf Nr. Proposta